

尺寸：65mm*90mm

折页

128g 铜版纸

RAVPOWER



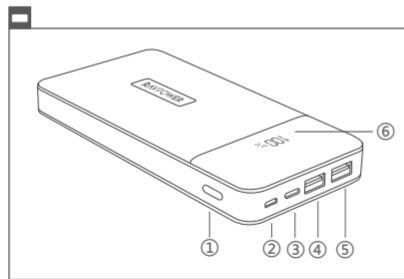
Thanks for purchasing RAVPower products. Please read this User Manual thoroughly before use of the product and retain it for future reference.

Model: RP-PB231
RAVPower PD Pioneer 15000mAh
30W 4-Port Power Bank
User Guide

Package Contents
Packungsinhalt | Contenu du colis | Contenidos del Paquete |
Include nella Confezione | パッケージ内容

1 x RAVPower 15000mAh Power Bank (RP-PB231)
1 x Micro USB Charging Cable (60cm / 23.6in)
1 x User Guide
1 x Thank You Card

Product Diagram
Produktabbildung | Description du Produit | Diagrama del producto |
Schema del Prodotto | 製品図



① Power Button
② IN Input
③ PD Input / Output
④ QC Output
⑤ iSmart Output
⑥ LED Display

Specifications
Technische Daten | Spécifications | Especificaciones | Specifiche
Tecniche | 製品仕様

Model	RP-PB231
Battery Capacity	15000mAh/57Wh
IN Input	5V≐2.4A, 12W Max
PD Input	5V≐3A, 9V≐2A, 18W Max
PD Output	5V≐3A, 9V≐2A, 12V≐1.5A
QC Output	5V≐3A, 9V≐2A, 12V≐1.5A
iSmart Output	5V≐2.4A
Total Output	PD18W +iSmart 5V≐2.4A (Each Port) Total 30W Max.
Rated Capacity	12V≐1.5A, 4200mAh
Dimensions	140.5 x 71 x 20.5 mm / 5.53 x 2.80 x 0.81 in
Net Weight	290.3 g / 10.24 oz

Before First Use
Vor der ersten Benutzung | Avant la Première Utilisation | Antes De
Usar Por Primera Vez | Prima del Primo Utilizzo | 初めて使う前に

EN · Please pay attention to the symbols and indicators for proper use.
· It is recommended to fully charge the unit before first use.

DE · Bitte achten Sie für die korrekte Benutzung auf Symbole und Anzeigen.
· Das Gerät sollte vor der ersten Verwendung vollständig geladen werden.

FR · Veuillez faire attention aux symboles et voyants, pour une utilisation appropriée.
· Il est recommandé de charger complètement l'appareil avant la première utilisation.

ES · Por favor, preste atención a los símbolos e indicadores para un uso adecuado.
· Se recomienda cargar completamente la unidad antes del primer uso.

IT · Si prega di prestare attenzione ai simboli e agli indicatori per un utilizzo corretto.
· Si raccomanda di ricaricare completamente il dispositivo prima del primo utilizzo.

JP · マークやインジケータによく注意して正しくご使用ください。
· 初めてご利用になる場合、フル充電してからご利用ください。

Using Your Power Bank
Benutzung Ihrer Powerbank | Utilisation de Votre Batterie Externe | Usando Su Banco De Energía | Utilizzo del Power Bank | パワーバンクを使う

Check the Battery Level
Überprüfen des Akkustands | Vérification du Niveau de Batterie |
Revise El Nivel De La Batería | Controllo del Livello della Batteria | バッテリーレベルを確認する

EN Press the Power Button to check the battery level.

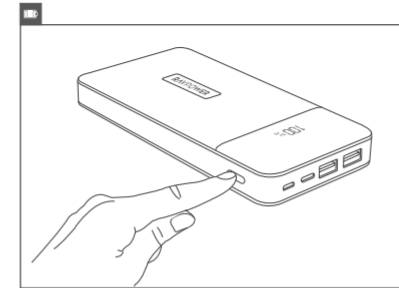
DE Drücken Sie die Powertaste, um den Akkustand zu überprüfen.

FR Appuyez sur le Bouton d'Alimentation pour vérifier le niveau de la batterie.

ES Presione el Botón de Encendido para verificar el nivel de la batería.

IT Premere il Pulsante di Accensione per controllare il livello della batteria.

JP 電源ボタンを押して、バッテリーレベルを確認します。



Charging Your Power Bank
Laden Ihrer Powerbank | Chargement de Votre Batterie Externe | Cargando Su Banco De Energía | Ricarica del Power Bank | パワーバンクを充電する

EN 1. Charge the power bank via the the Micro USB port or the USB-C Port.
2. Unplug the charging cable when charging has completed.

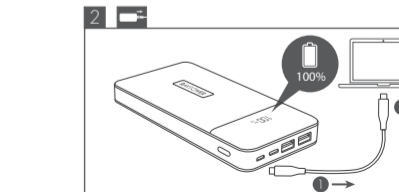
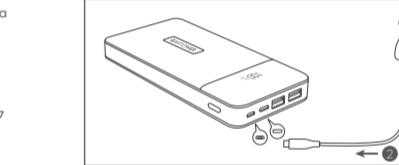
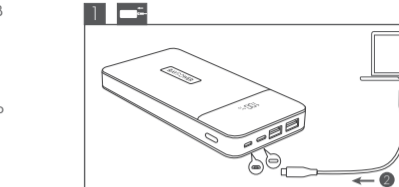
DE 1. Laden Sie die Powerbank über den Micro-USB-Anschluss oder den USB-C-Anschluss.
2. Ziehen Sie das Ladekabel heraus, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

FR 1. Chargez la batterie externe via le port Micro-USB ou le port USB-C.
2. Débranchez le câble de charge une fois celle-ci terminée.

ES 1. Cargue el banco de energía a través del puerto Micro USB o el Puerto USB-C.
2. Desenchufe el cable de carga cuando se haya completado la carga.

IT 1. Ricaricare il power bank con la porta Micro USB o la porta USB-C.
2. Disconnettere il cavo di ricarica una volta completata la ricarica.

JP 1. Micro USB ポートまたはUSB-Cポートでパワーバンクを充電する。
2. 充電が完了したら、充電ケーブルは外してください。



ASIA PACIFIC

E-mail: support.jp@ravpower.com(JP)
JP Importer: 株式会社SUNVALLEY JAPAN
Address: 〒104-0032 東京都中央区八丁堀3丁目18-6 PMO京橋東9F

EUROPE

E-mail:
support.uk@ravpower.com(UK)
support.de@ravpower.com(DE)
support.fr@ravpower.com(FR)
support.es@ravpower.com(ES)
support.it@ravpower.com(IT)
EU Importer: ZBT International Trading GmbH
Address: Halstenbeker Weg 98C, 25462 Rellingen, Deutschland

NORTH AMERICA

E-mail: support@ravpower.com(US)
support.ca@ravpower.com(CA)
Tel: 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00 - 17:00 PST)

MANUFACTURER

Manufacturer: Shenzhen NearbyExpress Technology Development Co.,Ltd.
Address: 333 Bulong Road, Shenzhen, China, 518129

Learn more about the EU Declaration of Conformity:
<https://www.ravpower.com/pages/user-manual>



11-28-2019
RP-PB231_V1.2

Charging Your Device

Laden Ihres Geräts | Rechargement de Votre Appareils | Cargando Su Dispositivo | Ricarica del Proprio Dispositivo | ご利用の機器を充電する

EN 1. Connect your device to the power bank via the iSmart port, QC port or the USB-C port accordingly.
2. Charging will start automatically.
Note: Unplug the charging cable when charging has completed.

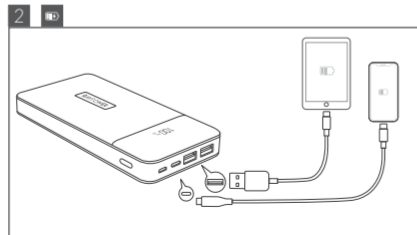
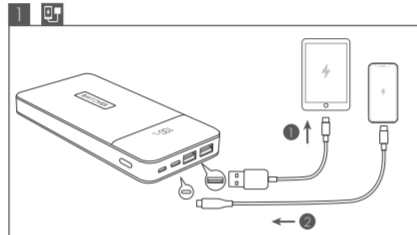
DE 1. Schließen Sie Ihr Gerät per iSmart-Anschluss, QC-oder USB-C-Anschluss an die Powerbank an.
2. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
Anmerkung: Ziehen Sie das Ladekabel heraus, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

FR 1. Connectez votre appareil à la batterie externe via le port iSmart, le port QC ou USB-C suivant le cas.
2. Le chargement va démarrer automatiquement.
Nota: Débranchez le câble de charge une fois celle-ci terminée.

ES 1. Conecte su dispositivo al banco de energía a través del puerto iSmart, QC o USB-C.
2. La carga comenzará automáticamente.
Nota: Desenchufe el cable de carga cuando se haya completado la carga.

IT 1. Collegare il proprio dispositivo al power bank utilizzando la porta iSmart, la porta QC o la porta USB-C.
2. La ricarica inizierà automaticamente.
Nota: Disconnettere il cavo di ricarica una volta completata la ricarica.

JP 1. iSmartポート、QCポート、またはUSB-Cポートで、ご利用の機器とパワーバンクをつなげます。
2. 接続すると自動的に充電が始まります。
注意: 充電が完了したら、充電ケーブルは外してください。



Warranty

Garantie | Garantie | Garantía | Garanzia | 保証

· 18 Month Warranty.
· 18-monatige Garantie.
· Garantie de 18 mois.
· Garantía de 18 Meses.
· 18 Mesi di Garanzia.
· 18ヶ月の安心保証。

· Life-time Support.
· Lebenslanger Support.
· Assistance à vie.
· Soporte de por Vida.
· Supporto Clienti a Vita.
· 長期間のカスタマサポート。

Note: This warranty is void if the defect is caused by
Hinweis: Diese Garantie ist ungültig, wenn
Remarque: Cette garantie est nulle si
Nota: Esta garantía no es válida si
Nota: Questa garanzia è nulla se
ご注意: 下記の場合は保証対象になりませんのでご注意ください。

· Damage caused by force majeure.
· Der Mangel ist auf höhere Gewalt zurückzuführen.
· Le défaut est causé par une force majeure.
· El defecto es causado por fuerza mayor.
· Difetto è causato da forza maggiore.
· 火災、地震、水害、落雷、ガス害、塩害およびその他の天災地変、公害または異常電圧等の外部的事情

による故障もしくは損傷の場合。

· Accidental damage, misuse, abuse, neglect.
· Produkt ist durch Unfall, Missbrauch, oder Nachlässigkeit beschädigt.
· Le produit est endommagé par accident, mauvaise utilisation, abus ou négligence.
· El producto está dañado por accidente, mal uso, abuso o negligencia.
· Il prodotto è danneggiato da incidenti, uso improprio, abuso o negligenza.
· 使用上の酷使、管理不足、過失または事故によって生じた故障と認められる場合。

· Improper repair or alteration by unauthorized persons.
· Der Mangel beruht auf unsachgemäßer Reparatur oder Änderung durch nicht autorisiertes Personal.
· Le défaut est dû à une réparation ou à une modification inappropriée par des personnes non autorisés.
· El defecto se debe a una reparación o alteración inadecuada por parte de personal no autorizado.
· Il problema è dovuto a riparazioni o alterazioni improprie da parte di personale non autorizzato.
· 当社以外で改造、調整、部品交換等をされた場合。

· Expired warranty period.
· Die Gewährleistungsfrist ist abgelaufen.
· La période de garantie a expiré.
· El período de garantía ha expirado.
· Il periodo di garanzia è scaduto.
· 保証期間が切れる場合。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

- a) Read all the instructions before using the product.
- b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
- c) Do not put fingers or hands into the product.
- d) Do not expose power bank to rain or snow.
- e) Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- f) Do not use the power bank in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
- g) Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- h) Do not disassemble the power bank. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
- i) Do not expose a power pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion. The temperature of 100°C can be replaced by the temperature of 212°F.
- j) Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- k) Switch off the power bank when not in use.
- l) Do not place or use this product in high temperature or damp environment. Do not expose it to the sun.

m) Dispose the power bank according to the local statues environmental protection regulations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FCC Compliance
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WEEE Compliance
DO not to dispose of product as unsorted municipal waste and to collect such WEEE separately, for proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection station.